

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Comunitat Autònoma / Departament / Estat</b> | COMUNITAT VALENCIANA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Municipi</b>                                 | RELLEU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Edifici</b>                                  | Parròquia de Sant Jaume Apòstol                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Direcció</b>                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Localització</b>                             | Sala de les campanes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Nom</b>                                      | <b>Santa Bàrbera (1)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Mesures (cm)</b>                             | Diàmetre (en cm) 49   Vora 5   Altura del bronze 40   Pes aproximat (en quilos)68 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Fonedor</b>                                  | ROSES VILA, DOMINGO (BENISSODA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Any fosa</b>                                 | 1827                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Descripció</b>                               | La campana té una senzilla inscripció en espanyol i llatí al terç: "SANTA BAR BARA ORAPRONO BIS AON DE I827". Separa de forma aleatòria algunes paraules i té alguna errada. Correctament seria: "SANTA BARBARA ORA PRO NOBIS AÑO DE 1827". La part en llatí es tradueix com "PREGA PER NOSALTRES "Aquesta inscripció prové de les Lletanies dels Sants, una de les súpliques més solemnes de l'Església. A més l'aclamació està molt arrelada en la religiositat popular per invocar la protecció dels sants. A més apareix la data de fosa. Al mig trobem una creu amb pedestal i una custòdia. |
| <b>Fotos</b>                                    | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Tocs</b>                                     | Repic i volteig automàtic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Conservació, manteniment</b>                 | L'estat de conservació del conjunt és bo. La campana conserva la instal·lació tradicional amb la truja de fusta antiga de perfil tradicional local que es va restaurar. Està mecanitzada amb motor d'impuls i electromall monofàsic. Té un batall lligat i reforçat amb cable de seguretat                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Protecció</b>                                | La instal·lació és original cal conservar-la per protegir la sonoritat i altres valors culturals. Qualsevol mecanització haurà de conservar aquestes qualitats, reproduir els tocs tradicionals i permetre els tocs manuals.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Propostes</b>                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Autors de la documentació</b>                | ALEPUZ CHELET, Joan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Data</b>                                     | 14-06-2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

Fitxa completa de la campana: [Santa Bàrbera \(1\) Parròquia de Sant Jaume Apòstol - RELLEU](#)

PDF (17-09-2026)